

### **LAHAINA LUNA**

I am going to the island of the valley  
To Lahaina, Lahainaluna  
Where the mountains are green  
You will find me  
In Lahaina, Lahainaluna

They say that Maui No Ka Oi  
And I agree  
That Maui, no ka oi  
Is the only place for me.

That's where you'll find me,  
Down by the seaside,  
Watching the moonlight  
The twinkling starlight  
The morning sunrise,  
The golden sunset  
In Lahaina, Lahainaluna

### **LITTLE GRASS SHACK**

I wanna go back to my little grass shack  
In Kealakekua Hawai'i  
I wanna be with all the kane and wahine  
That I used to know.

I can hear to the old guitars playing  
On the beach at Honaunau  
I can hear the old Hawaiians saying  
Komo mai no kaula I ka hale welakahao

It won't be long till my ship will be sailing  
Back to Kona  
A grand old place  
That's always fair to see  
(you're telling me)  
I'm just a little Hawaiian  
A homesick island boy (girl)  
I want to go back to my fish and poi

I want to go back to my little grass shack  
In Kealakekua, Hawai'i  
Where the humuhumunukunukuapua'a  
Go Swimming by (2X)

## **ALOHA OE**

Ha'aheo ka ua i nā pali  
Ke nihi a'ela i ka nahele  
E hahai (uhai) ana paha i ka liko  
Pua 'āhihi lehua o uka

### **Hui:**

Aloha 'oe, aloha 'oe  
E ke onaona noho i ka lipo  
One fond embrace,  
A ho'i a'e au  
Until we meet again

'O ka hali'a aloha i hiki mai  
Ke hone a'e nei i ku'u manawa  
'O 'oe nō ka'u ipo aloha  
A loko e hana nei

Maopopo ku'u 'ike i ka nani  
Nā pua rose o Maunawili  
I laila hia'ai nā manu  
Miki'ala i ka nani o ka lipo

## **ALOHA OE - Translation**

Proudly swept the rain by the cliffs  
As it glided through the trees  
Still following ever the bud  
The ahihi leihua of the vale

Farewell to thee, farewell to thee  
The charming one who dwells in the  
shaded bowers  
One fond embrace  
Ere I depart  
Until we meet again

## **HANALEI MOON**

When you see, Hanalei by moonlight  
You will be in heaven by the sea  
Every breeze, every wave will whisper  
You are mine, don't ever go away.

Hui:

Hanalei, Hanalei moon  
Is lighting beloved Kaua'i  
Hanalei, Hanalei moon  
Aloha no wau ia 'oe

## **TINY BUBBLES**

Tiny bubbles in the wine  
Makes me happy, make me feel fine  
Tiny bubbles, make me warm all over  
With a feeling, that I'm going to love you  
Till the end of time

So here's to the golden moon  
And here's the silvery sea  
But mostly here's a toast  
To you and me.

## **BEAUTIFUL KAUAI**

There's an island across the sea  
Beautiful Kauai, beautiful Kauai.  
And its calling It's calling to me  
Beautiful Kauai, Beautiful Kauai

In the midst of fern grotto  
Mother nature made her home  
'Neath the falls of Wailua  
Where lovers often roam

So I'll return to my isles across the sea  
Beautiful Kauai, beautiful Kauai  
Where my true love is waiting for me  
Beautiful Kauai, beautiful Kauai

## We Know The Way

Tatou o tagata folau e vala'auina  
E le atua o le sami tele e o mai  
la ava'e le lu'itau e lelei  
Tapenapena

Aue, aue  
Nuku i mua  
Te manulele e tataki e  
Aue, aue  
te fenua, te malie,  
Nae ko hakilia mo kaiga e.

We read the wind and the sky  
When the sun is high  
We sail the length of sea  
On the ocean breeze  
At night we name every star  
We know where we are  
We know who we are, who we are

Aue, aue,  
We set a course to find  
A brand new island everywhere we row,  
Aue, aue,  
We keep our island in our mind  
And when it's time to find home,  
We know the way.

Aue, aue,  
we are explorers reading every sign  
we tell the stories of our elders  
in the never ending chain  
Aue, aue  
te fenua, te malie,  
Nae ko hakilia  
We know the way

*We are voyagers  
summoned by Almighty  
God.  
Of this mighty ocean to  
come,  
We take up the good  
challenge,  
Get ready.*

*Oh! oh!  
There is land up ahead,  
A bird in flight to take us  
there,  
Oh! oh!  
This beautiful land, The  
place i was looking for,  
We will make our home.*

## HUKILAU

Oh, were going to a hukilau,  
A huki, a huki a hukilau  
Everybody loves the hukilau  
Where the laulau and the kaukau make a big  
luau  
We'll throw our nets out into the sea  
And all the ama ama  
comes swimming to me

## **Chorus**

Oh we're going to a hukilau, a huki, huki,  
hukilau

(last time repeat Huki Huki Huki.....lau)  
What a wonderful day for fishing  
The old Hawaiian Way  
All the hukilau nets go swishing  
Down the old Laie bay

## HAWAIIAN LULLABY

Where I live, there are rainbows  
With life in the laughter of morning  
And starry nights

Where I live, there are rainbows  
and flowers full of color  
and birds filled with song

I can smile when it's raining  
And touch the warmth of the sun  
I hear children laughing  
In this place that I love.

Where I live, there are rainbows  
With life in the laughter of morning  
And starry nights

## Tiare Lovely Flower

Tiare, lovely flower of Tahiti  
A blossom rare, beyond compare  
Tiare lovely flower of the island  
I offer you, a love that's true

You came to me and set my heart afire  
You'll always be my desire  
Tiare lovely flower of Tahiti  
Stay close to me, eternally.

Tiare una una, te tiare  
Nehenehe au, no te au mau e  
Tiare tau i here, te Tiare  
No Tahiti e, te tau ai,e

Te tupu mau, te here ia oe  
I roto i tau mafatu  
Tiare una una, te Tiare  
nehe nehe au, no te au mau e

## **Pearly Shells**

Pearly shells from the ocean  
Shinning in the sun  
Covering the shores  
When I see them  
My heart tells me I love you  
more than all the little pearly shells

For every grain of sand upon the beach  
I've got a kiss for you  
And I've got more left over  
For each star that twinkles in the blue

## **ISALEI**

**Isa lei Lia**  
Oh dear Lia

**Isa sobo lei Lia**  
Oh dear precious Lia

**Au na soko wasa yani vei iko isa lei Lia**  
I am searching for you, my dear Lia

**Au vaqara noqu matani civa**  
I am dancing with joy

**Mo noqui sakisaki e veisiga**  
You are my daily adornment

**Sevataki wale adi Lia**  
I miss you my dear Lia

## Sophisticated Hula

Hands on you hips  
Do your hula dips  
Sophisticated hula  
Is the talk of the town  
Swing your partners `round  
Soon you'll cover ground  
Sophisticatd hula  
Is the talk of the town

Chorus:

The native hula maidens they love to dance  
They do their dance to the beating of drums  
And now sophisticated hula's your chance  
So do your dance while the melody runs  
Dance to the music sweet  
Soon you will repeat  
Sophisticated hula  
Is the talk of the town

## Lovely Hula Hands

Lovely hula hands, graceful as a bird in motion  
Gliding like the gulls over the ocean  
Lovely hula hands, kou lima nani e

Lovely hula hands telling of the rain in the valley  
And the swirling wind over the Pali  
Lovely hula hands, kou lima nani e

I can feel the soft caresses, of your hula hands,  
your lovely hula hands  
And every little move expresses,  
so I'll understand, all the tender meaning

Lovely hula hands, fingertips that say aloha  
Say to mean again, I love you  
Lovely hula hands, kou lima nani e

# Savalivali

Savalivali means - go for a walk  
Tele tautala means - too much talk  
Alofa 'ia te 'oe" means - I love you  
Take it easy, faifai lemu  
Teine aulelei means - pretty girl  
Ta'amilomilo means - around and around  
Whisper to me means - musumusu mai  
'Oi, aue means - my, oh my

[Chorus:]

E ua malie o  
Ave i le malo  
E le faia so'u loto  
A e tu'u lou finagalo.

Go for a ride, - ti'eti'e ta'avale  
Stay at home means - nofo i le fale  
Leai o se tupe means - no more money  
Much trouble - tele fa'alavelave.

[Chorus]

E ua malie o  
Ave i le malo  
E le faia so'u loto  
A e tu'u lou finagalo.

# Mele Kalikimaka

Mele Kalikimaka is the thing to say  
on a bright Hawaiian Christmas day  
That's the island greeting that we  
send to you  
From the land where palm trees  
sway

Here we know that Christmas will be  
green and bright  
The sun will shine by day and all the  
stars at night  
Mele Kalikimaka is Hawaii's way  
to say Merry Christmas to you



# *Na Mele o Hula*



**Tui & Maile Letuli**

[www.letuli.com](http://www.letuli.com)